

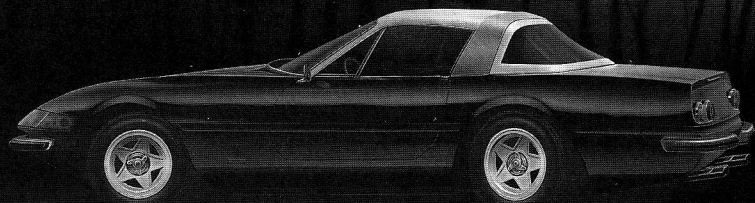
1/24 SCALE

ENTHUSIAST MODEL

Ferrari

365GTB/4 Daytona SPECIALR

フェラーリ365GTB/4
ディトナスペシャル



1929年に始まったフェラーリは世に数多くの名車を送り出しています。250GTO、250テストロサ250SWB(ショートオイルベース)、250LM(ル・マン)、250MM(ミレ・ミリア)、275GTB/4数え上げたらきりありません。そのなかで365GTB/4ディトナは最後のフロントエンジンベルリネッタ、最後のV12気筒ベルリネッタとして現在でも多くのフェラーリファンを魅了しています。ディトナは1968年のパリ・サロンでデビューし、1973年までクーペ約1300台スパイダー約120台まで生産されました。2400mmのショートホイールベースを持つベルリネッタシャーシに乗せたボディは非常にモダンなスタイリングであり275GTBまでの丸くふくよかな感じとはちがったスッキリしたイメージになりました。1気筒当り365CC V12 4390CCのエンジンは352HP/7500r.p.m. 44kg-m/5400r.p.m.を絞り出し、トップスピードは280km/hに達します。生産初期型のヘッドライトはブラックシラスの奥に埋め込まれていましたが、北米の規制により後期型は、リトラクタブル式に変更になりました。オープンカータイプの365GTS/4スパイダーは1969年にフランクフルト・ショーでデビューし、米国人に多いに受け入れられ、クーペをスパイダーに変更する事もされました。又この他に何台かのワンオフモデルが作られ、中でも69年のパリ・サロンで発表したビニンファリーナ自身の手によるスペシャールが有名です。

Ferrari hat der Welt seit 1929 viele berühmte Wagen gegeben—der 250GTO, 250 Testarossa, 250SWE (mit kurzem Radstand), der 250LM (Le Mans), 250MM (Mille Miglia) und schließlich der 275GTS/4... Der 365GTB/4 ist, wie die letzte Berlinetta mit Frontantrieb und die Berlinetta V12, immer noch Favorit der Ferrari-Fans. Der Daytona wurde erstmals 1968 auf dem Pariser Salon vorgestellt und bis 1973 wurden davon ca. 1300 Coupes und 120 Spyder gebaut. Die Karosserie auf dem 2400 mm Berlinetta Chassis mit kurzem Radstand ist äußerst modern gestylt. Ihre Stromlinienform unterscheidet sich von der gerundeten, vollen Form der Modelle vor dem 275GTB. Der 4390 cc V12 Motor mit 365 cc pro Zylinder, bringt 352 PS bei 7500 U.P.M. und 44 kg-m bei 5400 U.P.M. und erreicht eine Spitzengeschwindigkeit von 280 km/h. Die Scheinwerfer der ersten hergestellten Modelle waren aus Plexiglas, was später geändert wurde, um den Nord-amerikanischen Bestimmungen betreffend Scheinwerfertypen zu entsprechen. Der offene Wagentyp, der Spyder 365GTS/4, der 1969 in Frankfurt debütierte, wurde von den amerikanischen Kunden überaus freudlich aufgenommen. Einige Coupes tauschte man sogar mit Spiedern aus. Es wurde auch einige Unikate hergestellt, von denen der von Finifarina gebaute und in Paris 1969 gezeigte Speciale der bekannteste sein dürfte.

1929年開始生産のフェラーリは世上創出した数多の名車。250GTO、250テストロサ250SWB(短軸距)、250LM(勒芒)、250MM(英里・米莉亞)、275GTB/4数不胜数。365GTB/4(迪托纳)所具有的最后一部发动机别里内达、最后V12气缸别里内达、现在仍吸引着众多费拉里的崇拜者。迪托纳首展于1968年的巴黎汽车博览会，到1973年为止共生产了双座轿车约1300辆、Spyder轿车约120辆。装置在具有2400mm短轴距底盘上的车身是现代车型。与275GTB前的雍感不同，给人一种轻盈灵巧的感觉。每1气缸365CC V12 4390CC的发动机使其具有352 HP/7500r.p.m. 44kg/5400r.p.m.的功效，最高速度可达280km/h 生产初期的头灯安装在玻璃罩内，按北美的规定，后期型改为可伸缩型头灯。费隆车365GTS/4 Spyder首展于法蘭克福汽车展览会，深受美国人的欢迎，由两座轿车改装为Spyder型。另外还制作了数辆一次性展出用车，其中，69年在巴黎汽车博览会上展出的由比寧費里親自製造的斯貝奇阿雷最為有名。

Ferrari, which started in 1929, was given the world many famous cars—the 250GTO, 250 Testarossa, 250SWB (short wheelbase), 250LM (Le Mans), 250MM (Mille Miglia), 275GTB/4... The 365GTB/4 is still a favorite among Ferrari fans as it was the last front engine berlinetta and the last V12 berlinetta. The Daytona debuted at the 1968 Paris Salon, and through 1973 approximately 1300 coupes and 120 spyders were produced. The body, mounted on the 2400mm short wheelbase berlinetta chassis, has an extremely modern styling, with a streamlined image different from the rounded, ample look of the 275GTB and the predecessors. The 4390cc V12 engine, 365cc per cylinder, provides 352HP/7500r.p.m. and 48kg-m/5400r.p.m., achieving a top speed of 280km/h. The headlights of the models first produced were buried in plexiglass, but this was afterwards changed to retractable type headlights due to North American regulations. The open car type 365GTS/4 spyder which debuted in the 1969 Frankfurt show was widely accepted by Americans, and some coupes were even changed to spyders. A number of one-of-a-kind models were also produced, of which the Speciale built by Pininfarina shown at the 1969 Paris Salon is famous.

Ferrari, qui fut inauguré en 1929, a fourni au monde des voitures fameuses—la 250GTO, la 250 Testarossa, la 250SWB (empattement court), la 250LM (Le Mans), la 250MM (Mille Miglia), la 275GTB/4... La 365GTB est toujours la préférée aux yeux des admirateurs fanatiques de Ferrari étant donné que celle-ci fut la dernière berlinetta à moteur avant et la dernière berlinetta V12. La Daytona débuta en 1968 dans le Salon de Paris, et de cette date jusqu'en 1973, approximativement 1300 coupés et 120 Spyders furent produits. Le châssis, monté sur un empattement de châssis berlinetta court de 2400 mm, est très stylisé, avec une forme ondulée différente de la forme ronde et pleine d'ampleur du modèle 275GTB et des antérieurs. Le moteur de V12 de 439 CC, 365 par cylindre, fournit 352CH/7500 tr/mn et 44kg-m/5400 tr/mn et atteint une vitesse maximale de 280 km/h. Les phares du modèle étaient noyés dans du plexiglas, mais ceux-ci furent changés plus tard en un type de phares retirables à cause des règlements américains. Le type de voiture ouverte spyder 365GTS/4 qui débuta à la représentation de Frankfurt en 1969 fut accepté avec acclamations par les américains, et certains coupés furent même changés en spyders. Un nombre de modèles du genre unique fut également produit. Parmi ceux-ci, le Spécialiste construite par Pininfarina exhibée au salon de Paris en 1969, est le plus fameux.



FUJIMI

フジミ模型株式会社

FUJIMI Corporation

静岡県登呂4-21-1 〒422 ☎(0542)86-0346代 FAX(0542)86-0349

4-21-1 TORO SHIZUOKA CITY JAPAN TELEX:3962-144 FUJIMI J

たのしくプラモデルをつくるために お読みください。

- 組み立てる前に説明書をお読みください。
- 組み立てる前に部品を調べます。
- 部品を取り出した後のビニール袋は、幼児がかぶったりしないように破りすててください。
- 部品の切りはなしにはニッパーを使い、余分な部分はナイフ、ヤスリ等で仕上げます。
- 接着する前に部品を合わせて確かめます。
- 色を塗るときは安全な水性塗料を使いましょう。
- 接着剤や塗料を使うときは窓をあけます。
- 接着剤や塗料の近くでは火を使ってはいけません。
- 指定塗料のH(8)はグンゼ産業・水性ホビーカラー、
H(8)はMr. カラーの番号です。
- デカールはハサミで切りとり、水に20秒つけてから貼る所において、静かに台紙をずらしてデカールを貼ります。

Please read and follow directions to enjoy assembling this kit. 1. Study the assembly instructions before beginning. 2. Check and ensure each part is definitely included before you start. 3. Tear up and discard the plastic bags soon after you remove the parts. Plastic bags can be dangerous. To avoid danger of suffocation, keep the bags away from babies & children. 4. Use a nipper to remove the parts from the runner and trim any excess plastic with a cutter or a file. 5. Check the fit of each part before cementing. 6. Use Aqueous/water-base paint because it is safer to use. 7. Open a window or make area well ventilated when glue or paint is in use. 8. Never use glue or paint near open flame. 9. The color reference numbers H(8) indicated in painting instructions are the number of Gunze Sangyo Aqueous Hobby Color, (8) are those of Mr. Color. 10. Cut off the decals in use and dip it in water. After 20 seconds (approximately) put it in place and slide from base paper.

Bitte lesen und folgende Richtlinien für einen problemlosen Zusammenbau beachten. (1) Diese Instruktionen vor Baubeginn lesen und studieren. (2) Vor Baubeginn ist zu prüfen, ob alle Teile im Bausatz enthalten sind. (3) Folienverpackungen wegwerfen, nachdem alle Teile entnommen wurden. (4) Für die Entfernung der einzelnen Plastikteile Schneidwerkzeug (z.B. feine Schneidzange) verwenden. Überschüssige Plastiken mit Schneider oder Feile entgraten bzw. angleichen. (5) Vor Verklebung jedes Teil auf Genauigkeit und Bearbeitung überprüfen. (6) Für die Bemalung Farben für Plastikmodellbau verwenden. (7) Während der Bemalung mit Spritzpistole oder Pinsel für frische Luftzufuhr, z.B. Öffnen des Fensters, sorgen. (8) Niemals Kleber oder Farben in der Nähe von Feuer handhaben. (9) xxx xxxxxx xxx xxx xxx xxx xxx xxx xxxxxx xxxxxx xxxxxx xxxxxx xxxxxx (10) Abziehbilder ausschneiden und in Wasser ca. 20 Sekunden eintauchen. Danach auf dafür vorgesehene Stelle auflegen und Basispapier abziehen.

Lire attentivement avant de commencer le montage. 1° Le schéma d'assemblage est à étudier avant l'assemblage. 2° Vérifier que toutes les grappes sont présentes dans la boîte. 3° Jeter les emballages cellophane inutiles. 4° Pour détacher les pièces, utiliser un outil de découpe (pince coupante). 5° Avant de coller, examiner soigneusement chaque pièce. 6° N'utiliser que de la peinture spéciale pour maquette. 7° Aérer soigneusement la pièce où vous peignez (ouvrir la fenêtre). 8° Ne jamais manipuler la colle ou peinture à proximité d'une flamme. 9° xxx xxxxxx xxxxxx xxxxxx xxxxxx xxxxxx xxxxxx 10° Chaque décalque sera découpé soigneusement puis plongé quelques secondes dans l'eau tiède. L'endroit où sera posé le décalque, devra être soigneusement nettoyé, pour faire glisser doucement le décalque de son support.

製作前請先閱讀說明書

請細閱及依從指示以得享製作上的樂趣

- 製作前請先研究製作說明書。
- 動手前先檢查部件是否齊全。
- 取出膠架後應將包裝膠袋弄破，為免危險，勿將膠袋放在小孩能接觸的地方。
- 以小剪把部件從膠架剪下，再用模型刀或小銼清理水口。
- 塗膠水前先試黏各部件。
- 使用水性模型漆比較安全。
- 使用油漆或膠水時應開窗戶或保持空氣流通。
- 勿在近火處使用油漆或膠水。
- 油漆編號 H(8) 代表都是出品的水性模型油編號，(8) 則代表都是出品樹脂系模型油編號。
- 切出所需的標貼浸於水中，約20秒後取出，從襯紙推移到適當的位置上。

H1	1	ホワイト	WHITE	WEIß	BLANC	白色
H3	3	レッド	RED	ROT	ROUGE	紅色
H8	8	シルバー	SILVER	SILBER	ARGENT	銀色
H9	9	ゴールド	GOLD	GOLD	OR	金色
H12	12	つや消しブラック	FLAT BLACK	MATT SCHWARZ	NOIR MAT	啞黑色
H13	13	つや消しレッド	FLAT RED	MATT ROT	ROUGE MAT	啞紅色
H14	14	オレンジ(橙)	ORANGE	ORANGE	ORANGE	橙色
H23	23	シャインレッド(朱)	SHINE RED	LEUCHTEND ROT	ROUGE LUISANT	光紅色
H25	25	スカイブルー	SKY BLUE	HIMMEL BLAU	BLEU CIEL	天藍色
H27	27	ライトブラウン(タン)	TAN	GELB BRAUN	COULEUR DU TAN	黃褐色
H37	37	ウッドブラウン	WOOD BROWN	HOLZ BRAUN	BRUN BOIS	木棕色
H76	76	焼鉄色	BURNT IRON	GEBER, EISEN	FER BRULE	燒鐵色
H77	77	タイヤブラック	TIRE BLACK	REIFEN SCHWARZ	NOIR DE PNEU	輪胎黑
H90	90	クリアーレッド	CLEAR RED	ROT, REIN	ROUGE TRANSPARENT	透明紅色
H92	92	クリアーオレンジ	CLEAR ORANG	ORANGE, REIN	ORANGE TRANSPARENT	透明橙色

反対側にもあります。
Repeat for opposite side.
Wiederholung für gegenüberende.
Sende Seite.
Répétition de la page précédente.
同一邊再製作

切り取ります。
Remove.
Beschneiden.
Découper.
切り取る。
Cut.

取きます。
Movable parts.
Austauschbare Teile.
可換動作件

穴をあけます。
Make hole.
Bohrung anbringen.
Percer un trou.
穿孔。

こちらから選びます。
Optional parts.
Teile nach Wahl.
Pièces au choix.
可選使用件

注意してください。
Caution.
Besondere Beachtung scheuen (Vorsicht).
Faire très attention (Prudence).
十分注意

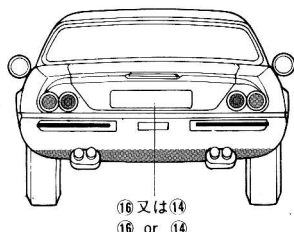
デカールを貼ります。
Apply decal.
Abziehbilder anbringen.
Coller le décalque.
貼し水貼合

2倍つきます。
Make 2 sets.
2 Sätze erstellen.
Realizar deux pièces.
同様の製作2倍

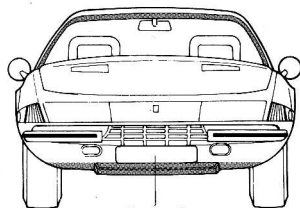
接着しません。
Do not cement.
nicht kleben.
Ne pas coller.
不台貼合

4倍つきます。
Make 4 sets.
4 Sätze erstellen.
Realizar quatre pièces.
同様の製作4倍

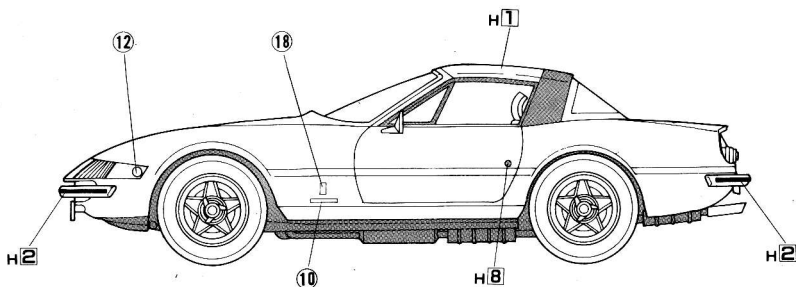
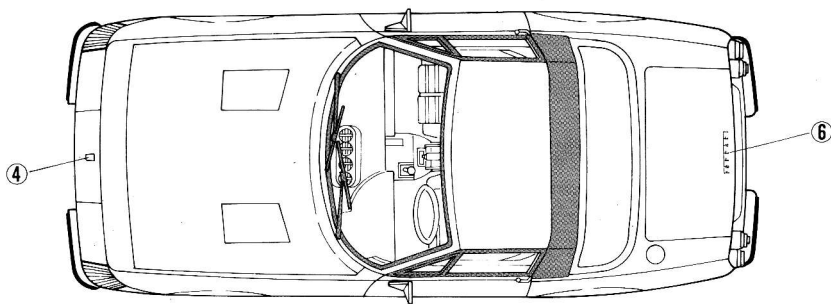
マーキング & ペインティング Marking & Painting

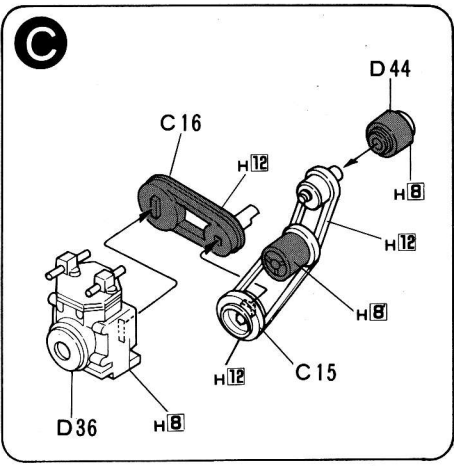
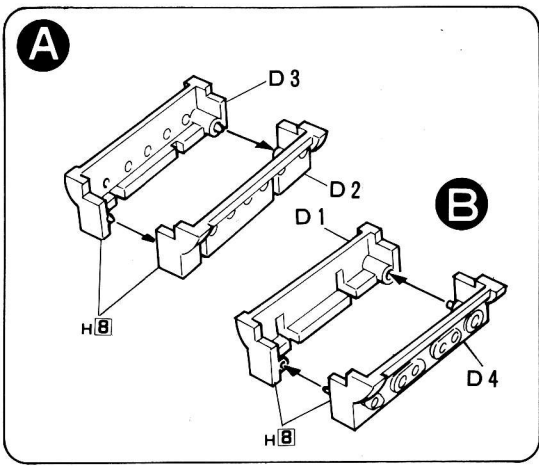


16又は14
16 or 14



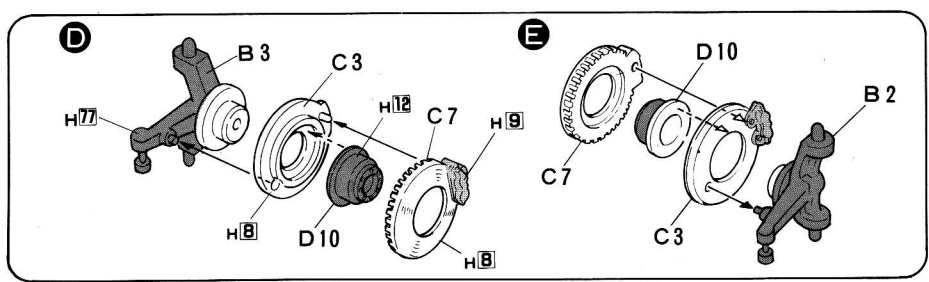
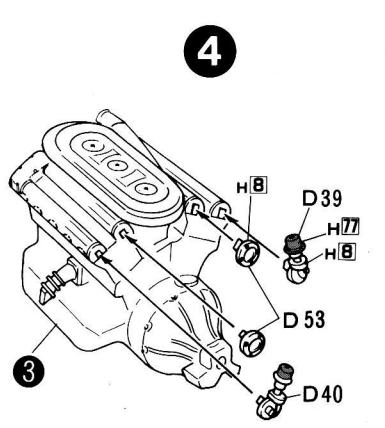
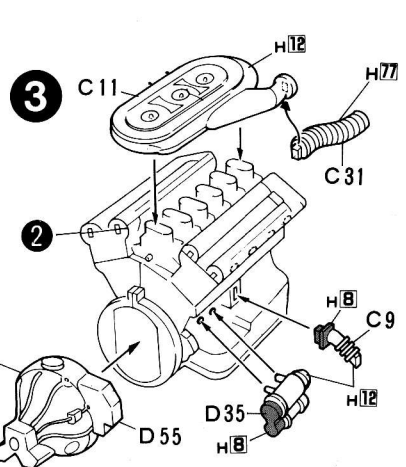
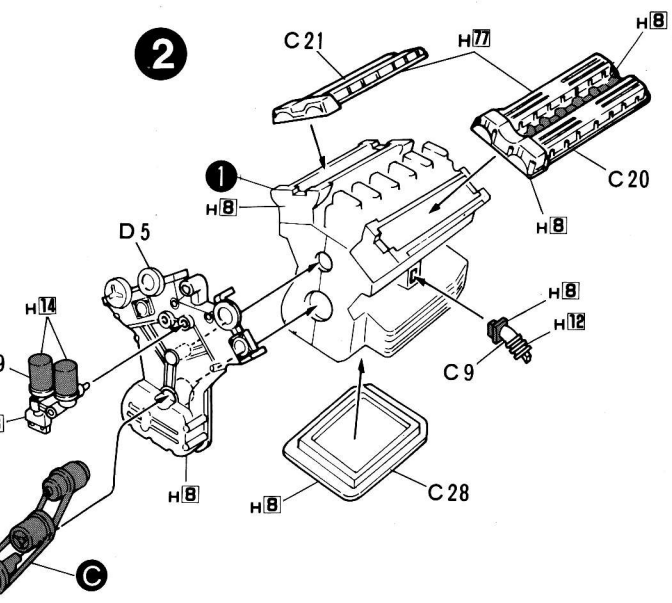
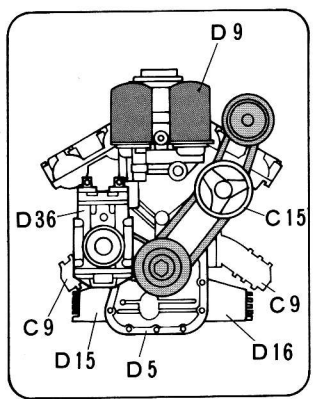
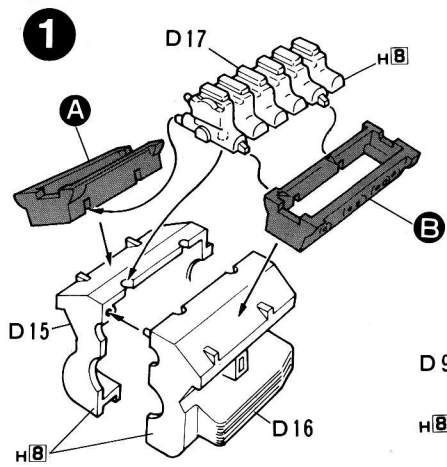
16又は14
16 or 14





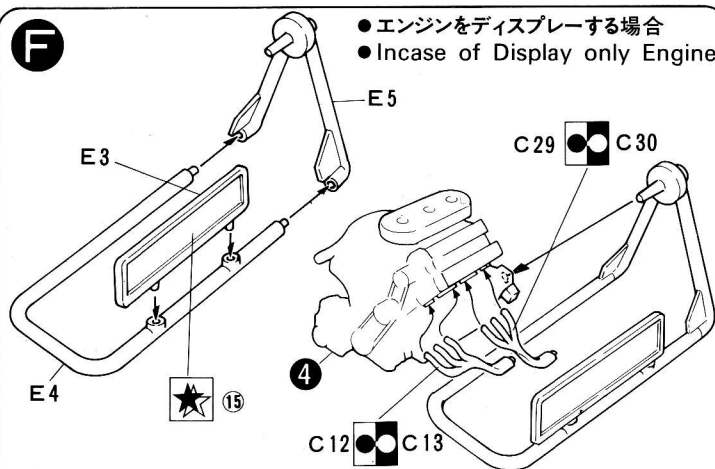
組立て順序
Assembly
Procedure

- START
- A { D2
D3
 - B { D1
D4
 - C { C15
D44
C16
D36
 - 1 { D15
D16
D17
 - A { A
B
 - 1 { C28
C9
D5
 - 2 { C21
C20
D9
 - C { C
 - 2 { D55
C11
C31
C9
D35
 - 3 { D53×2
D39
D40
 - 4 { B3
C3
D10
C7
 - D { B2
C3
D10
C7
 - E {

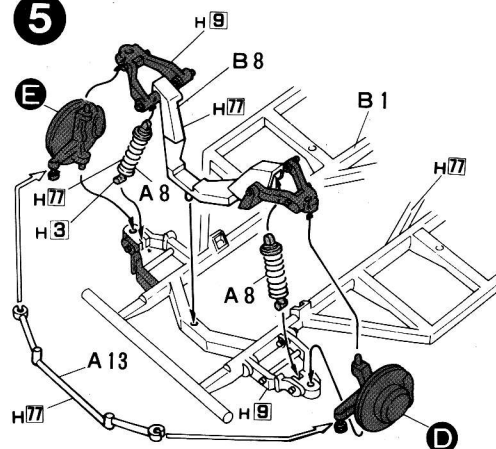


F

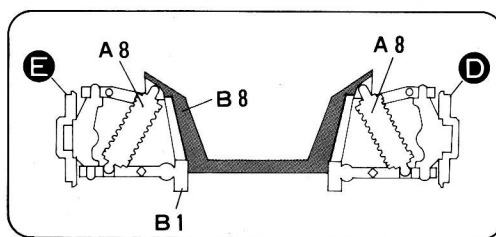
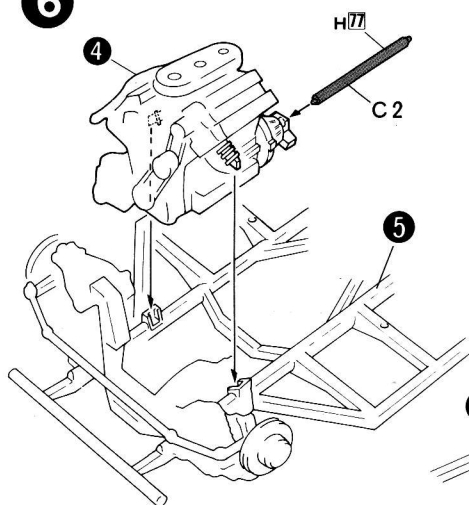
- エンジンディスプレイする場合
- In case of Display only Engine



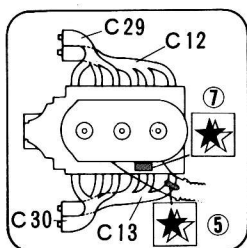
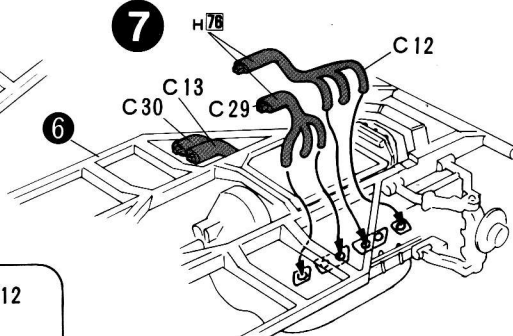
5



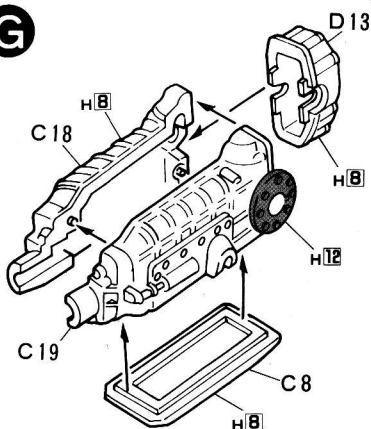
6



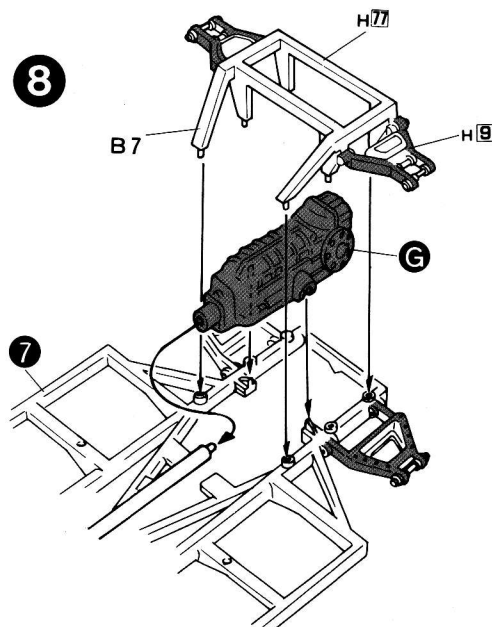
7



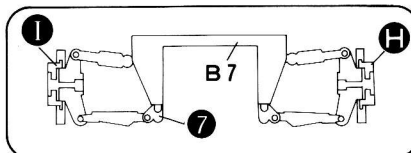
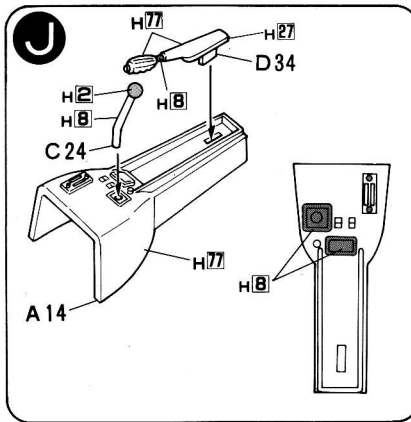
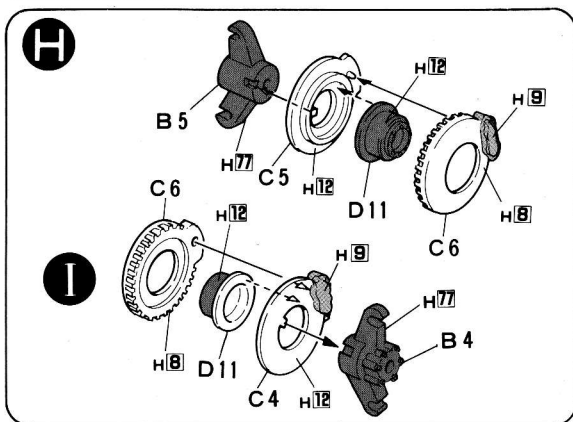
G



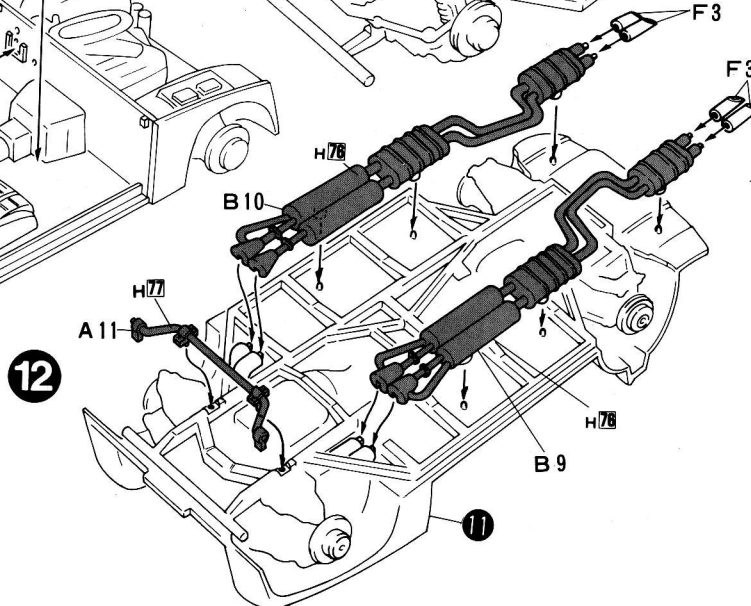
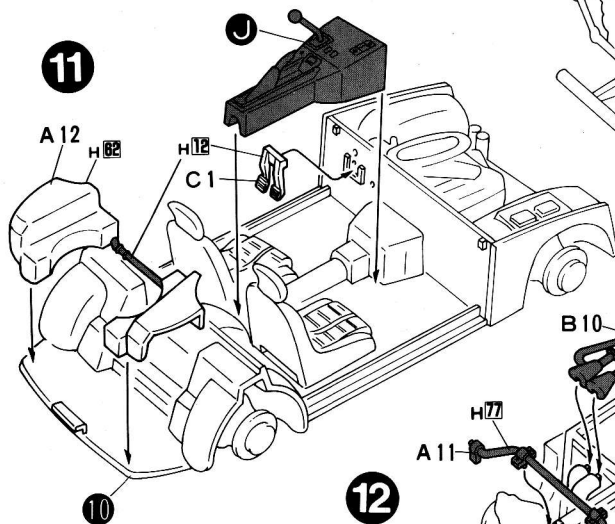
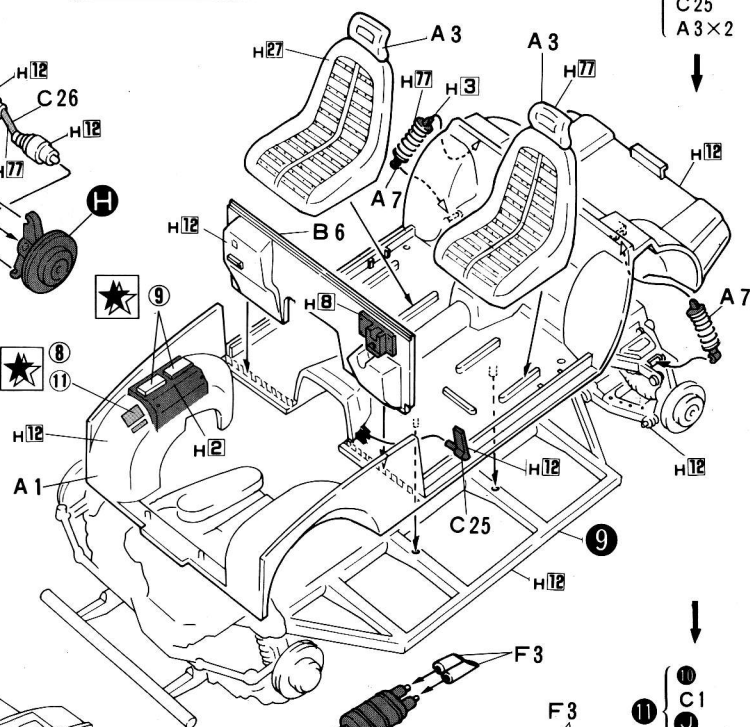
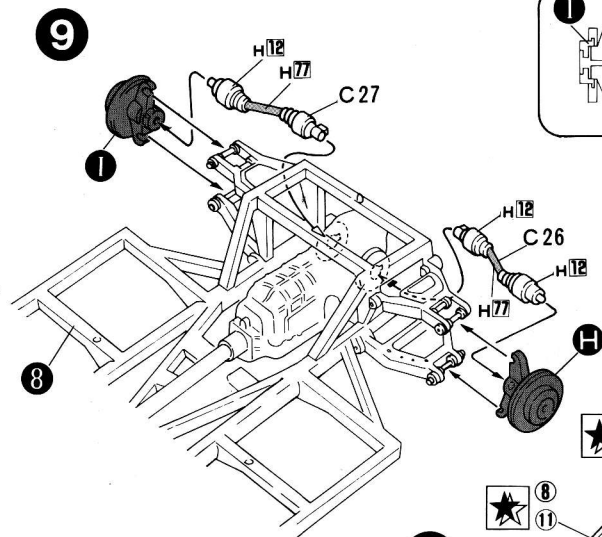
8



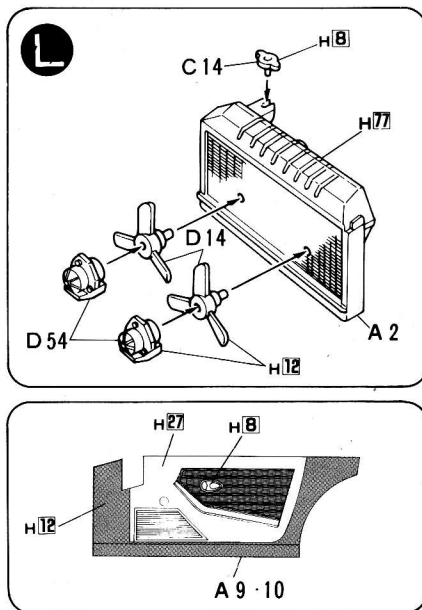
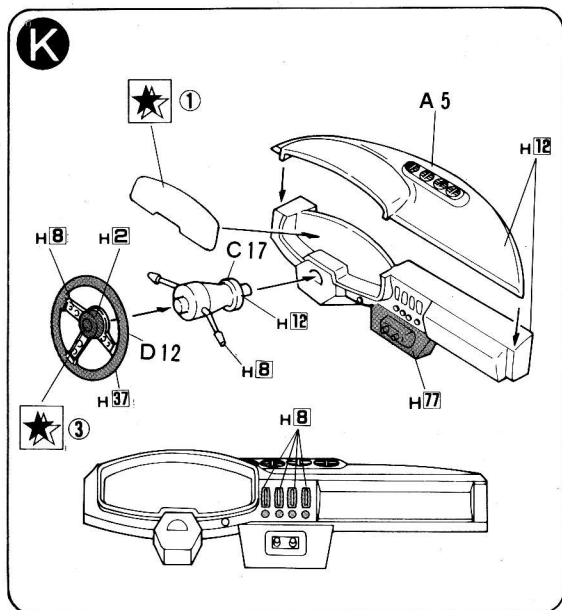
- | | | |
|---|---|------|
| 5 | { | B1 |
| | | B8 |
| | | A8×2 |
| | | D |
| 6 | { | E |
| | | A13 |
| | | C2 |
| 7 | { | C12 |
| | | C29 |
| | | C13 |
| | | C30 |
| 8 | { | C18 |
| | | C19 |
| | | C8 |
| | | D13 |
| 9 | { | G |
| | | B7 |



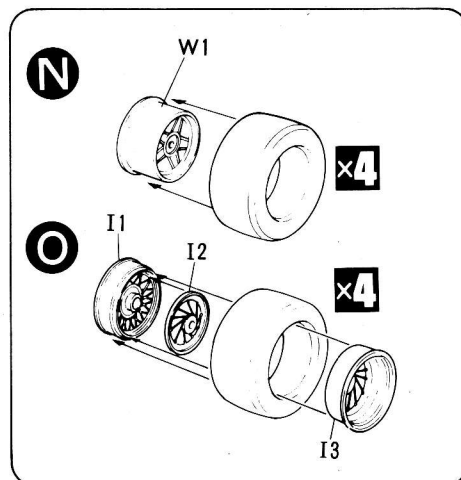
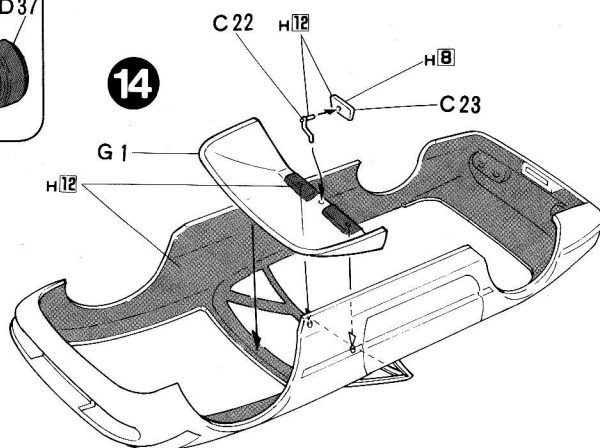
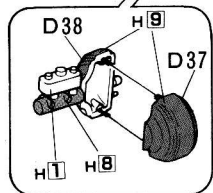
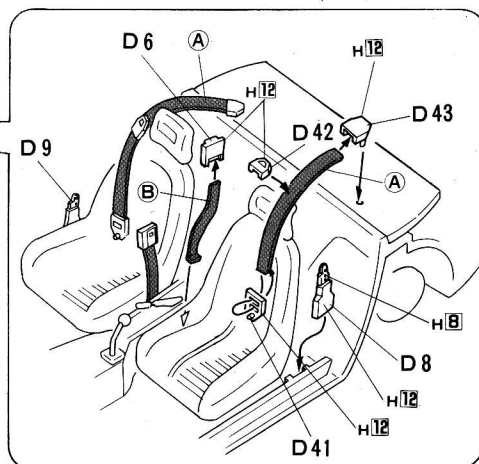
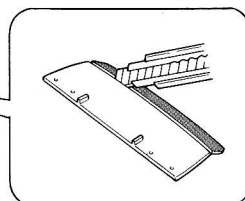
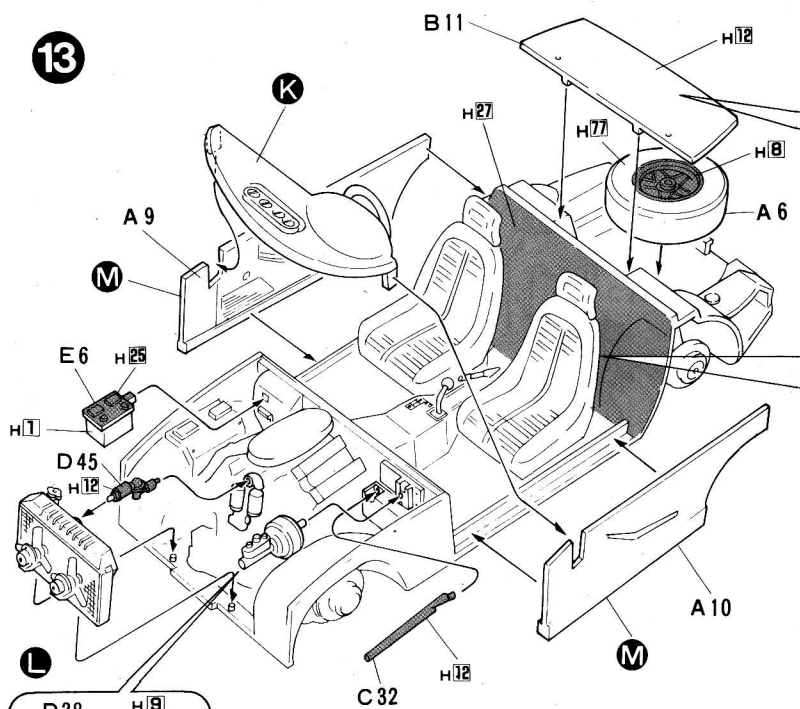
- H { B5
C5
D11
C6
 I { B4
C4
D11
C6
 J { A14
C24
D34
 8 { C26
C27
 9 { H
I
 10 { A1
B6
9
A7×2
C25
A3×2



- 10 { 10
C1
J
A12
 11 { 11
A11
B9
B10
F3×4

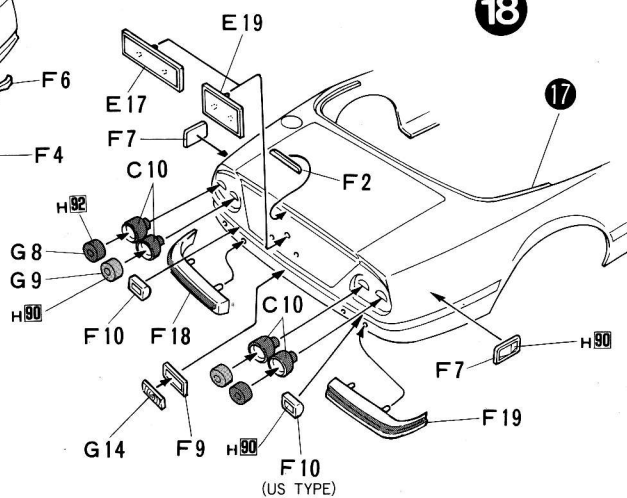
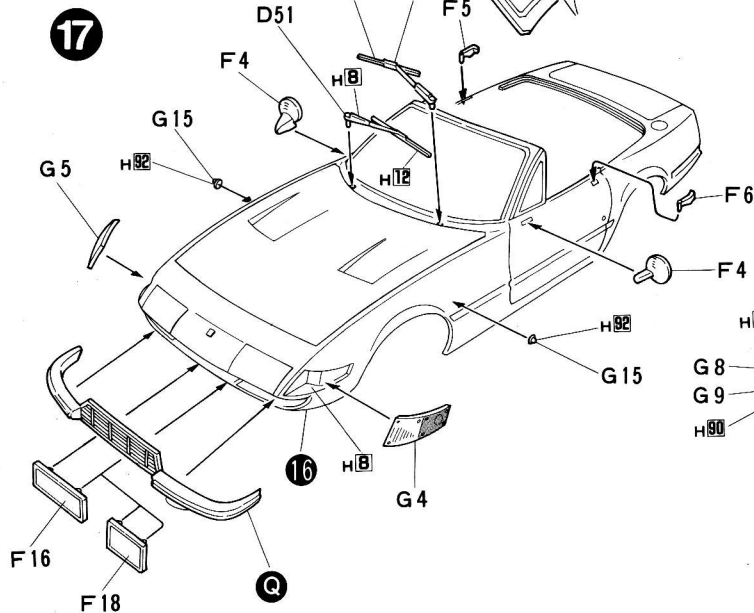
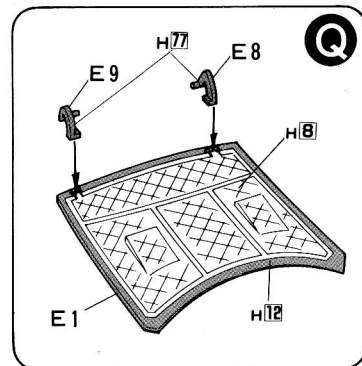
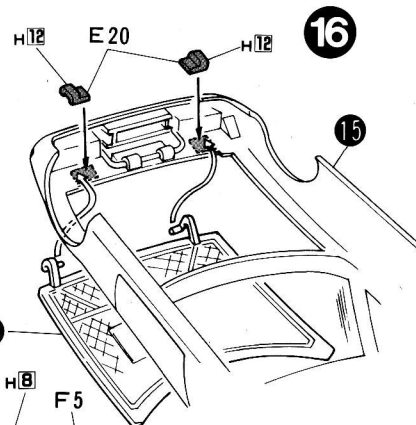
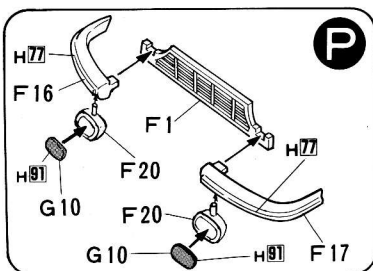
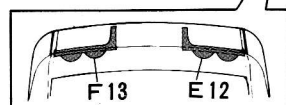
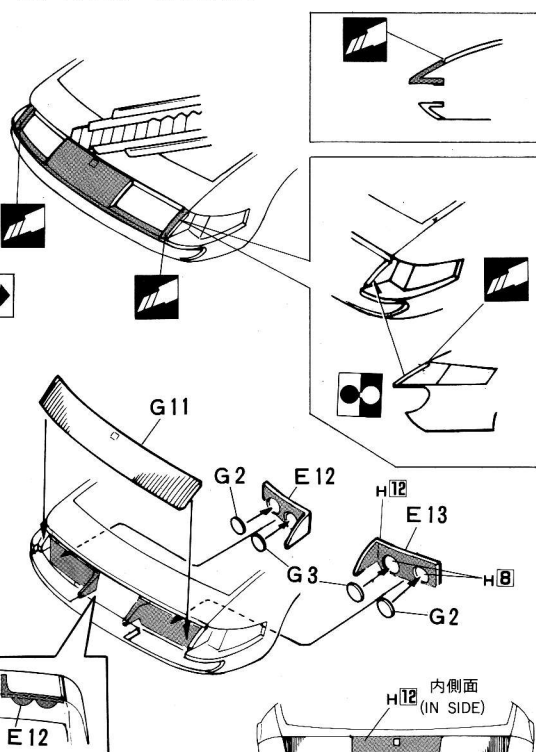
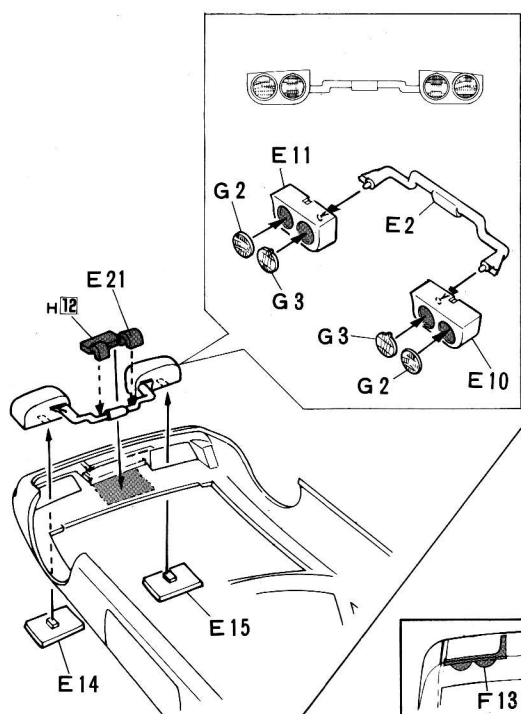


- K** A4
A5
C17
D12
- L** A2
D14×2
D54×2
C14
- 12** A6
B11
D8
D9
D43
A×2
D42×2
D41×2
B×2
D6×2
A9
A10
- K** C32
D37
D38
E6
D45
- L** ボディー(BODY)
G1
B12
C22
C23
- 13**
- 14**

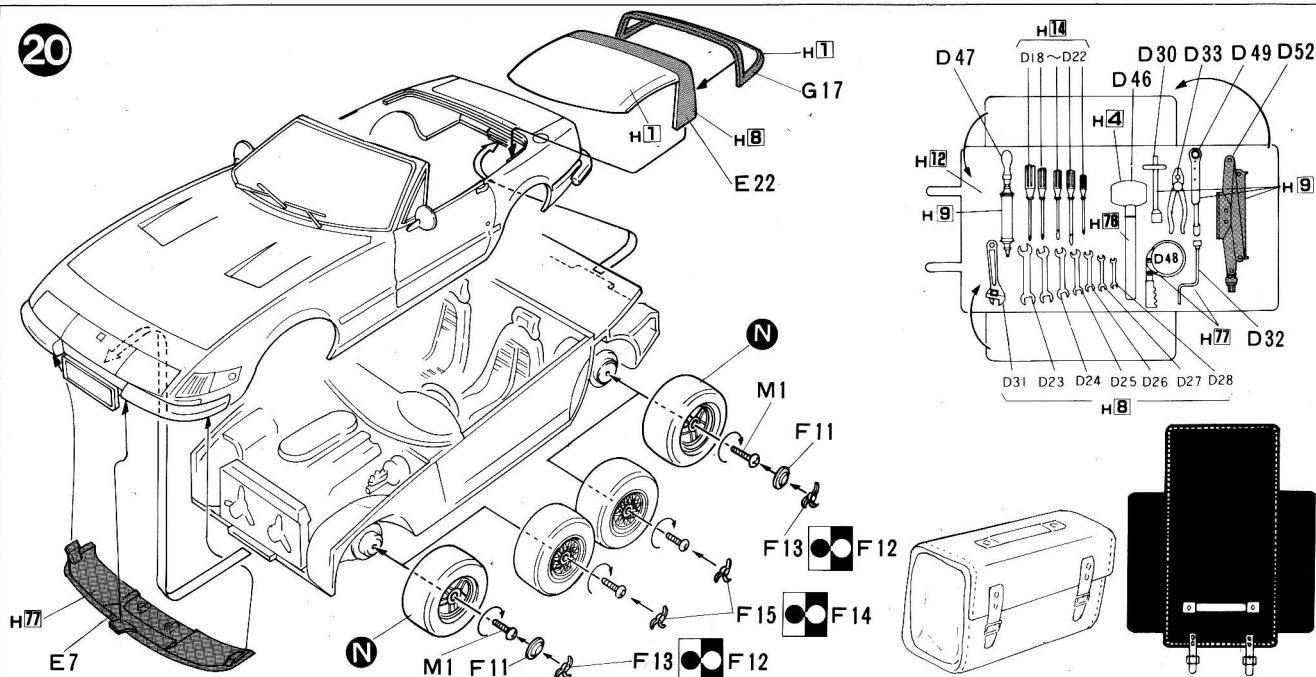


15 現在の保存形状
PRESENT TYPE

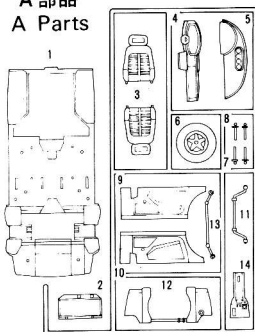
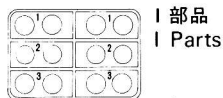
'69 パリ・サロン
'69 PARIS・SALOON



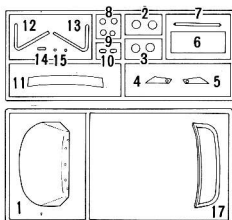
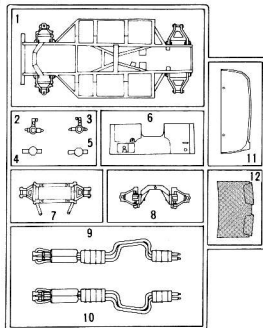
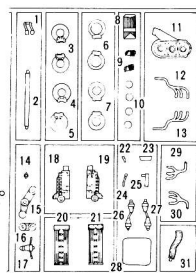
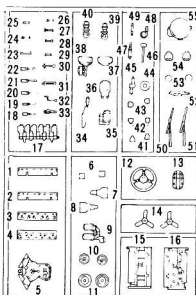
- 15** 後期型
LATTER TYPE
E2
E11
E10
G2×2
G3×2
ボディ
(BODY)
E21
E14
E15
- 15** 前期型
EARLY TYPE
ボディ
(BODY)
Cut
E12
E13
G2×2
G3×2
G11
- P** F1
F16
F17
- Q** E1
E8
E9
- 15** **Q** E20×2
- 16** E7
P F16 or
F18
G4
G5
G15×2
F4×2
D50
D51
F5
F6
- 17** F7×2
(US TYPE)
F2
E17 or
E19
F18
F19
F9 } or
G14 }
F8×2
F10×2
(US TYPE)
C10×4
G8×2
G9×2



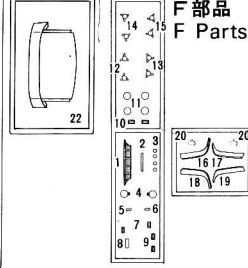
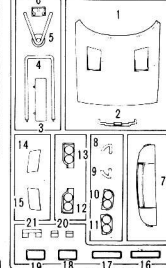
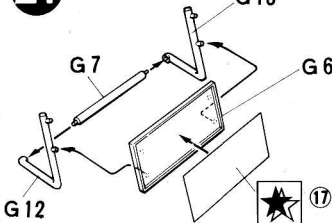
パーツリスト Parts List

A 部品
A PartsW 部品
W PartsI 部品
I Parts

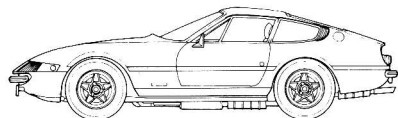
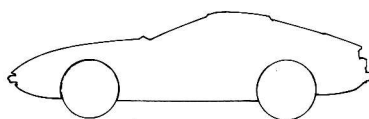
B 部品 B Parts

C 部品
C Parts部は
使用しません。D 部品
D PartsG 部品
G PartsM 部品
M Parts
ネジ×4

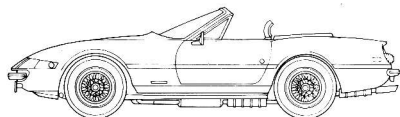
E 部品 E Parts

F 部品
F Parts21 ネームプレートの組み立て
Name Plate

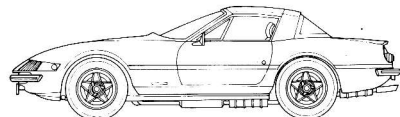
Ferrari 365GTB/4 Daytona

EM-23 365GTB/4・EARLY TYPE
365GTB/4・LATTER TYPE

EM-25 365GTB/4 RACING type



EM-24 365GTS/4 Spyder



365 GTB/4 Speciale

「It's Old
good Day's」

部品請求カード

1/24フェラーリ365GTS/4デイトナスペシャル

☐ ボディー	420円
☐ G部品 (ガラス)	320円
☐ A部品 (シャシー)	350円
☐ B部品 (フレーム)	350円
☐ C部品 (エンジン)	370円
☐ D部品 (エンジン)	370円
☐ E部品 (ボンネット)	350円
☐ F部品 (メッキ)	320円
☐ W部品 (ホイール・タイヤ・ネジ)	300円
☐ I 部品 (スポークホイール)	300円
☐ デカール	220円
☐ 説明書	220円

- 部品を紛失したり、破損した方は、このカードの必要部品を○でかき込み代金を現金書留(切手でも可)でフジミ模型アフターサービス係までお申し込み下さい。その際、あなたの住所、氏名、郵便番号、電話番号を忘れずにお書き下さい。
- 表示価格は予告なく変更する場合があります。